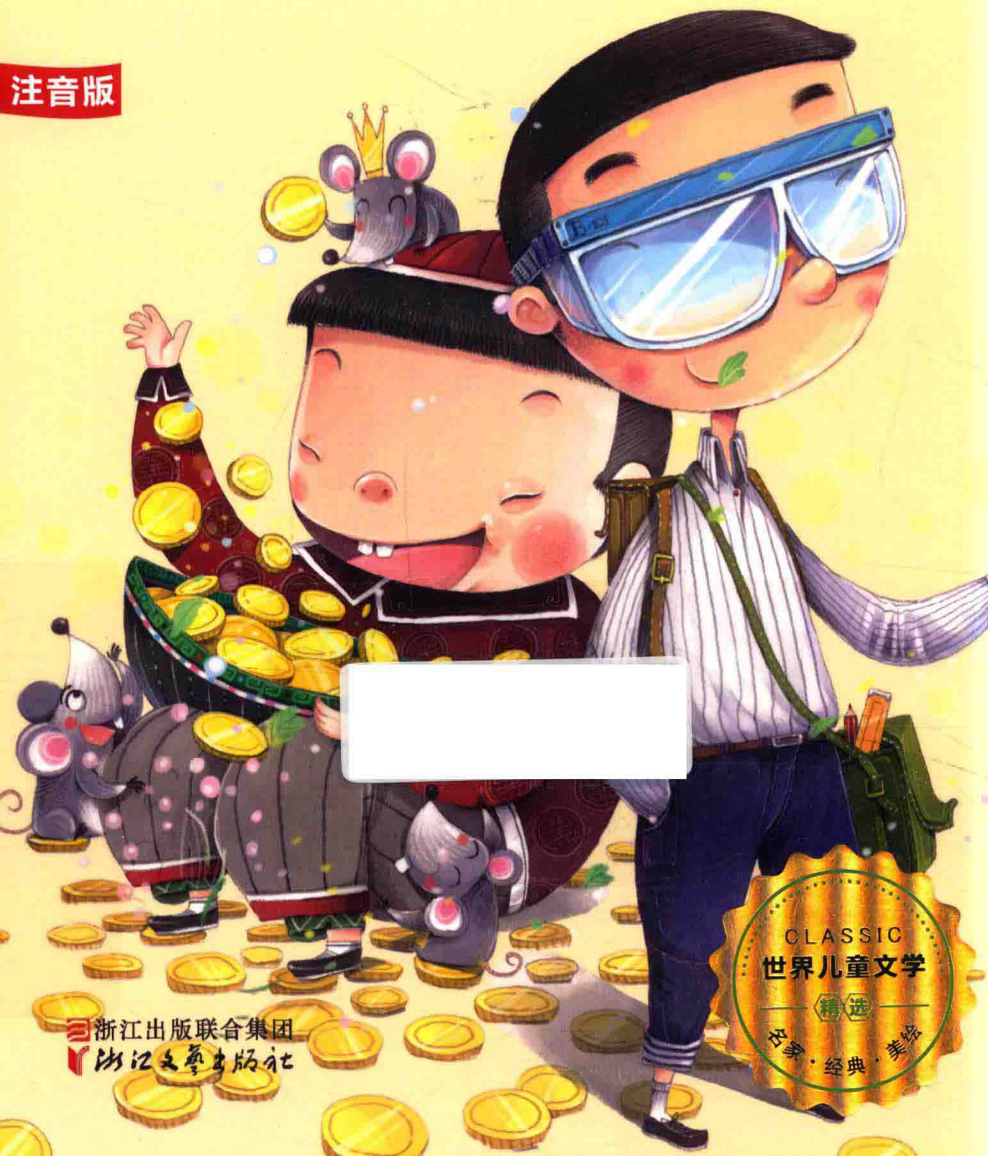


# 大林和小林

DALIN HE XIAOLIN

张天翼 著

注音版



浙江出版联合集团  
浙江文艺出版社

CLASSIC  
世界儿童文学

精选

名家·经典·美绘

# 大林和小林

注音版

DALIN HE XIAOLIN

张天翼 著



浙江出版联合集团  
浙江文艺出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

大林和小林 / 张天翼著. — 杭州: 浙江文艺出版社, 2017.1

(世界儿童文学精选: 注音版)

ISBN 978-7-5339-4720-0

I. ①大… II. ①张… III. ①童话—中国—当代  
IV. ①I287.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第283054号

责任编辑 沈路纲

责任印制 吴春娟

项目统筹 朱国坚

丛书策划



# 大林和小林

(世界儿童文学精选: 注音版)

张天翼 著

出版 浙江文艺出版社

地址 杭州市体育场路347号

邮编 310006

网址 www.zjwycbs.cn

经销 浙江省新华书店集团有限公司

印刷 佛山市华禹彩印有限公司

开本 880毫米×1230毫米 1/32

印张 6.375

印数 00001-15000

版次 2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5339-4720-0

定价 17.80元

版权所有 违者必究

(如有印、装质量问题, 请寄承印单位调换)



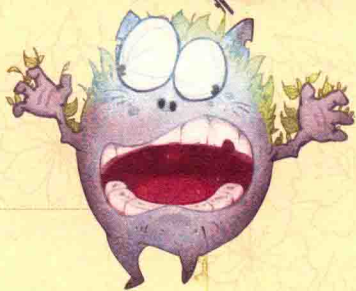
# 大林和小林

## 目录

[MU LU]

- 1 出门遇险 / 1  
chū mén yù xiǎn
- 2 国王的法律 / 12  
guó wáng de fǎ lǜ
- 3 拍 卖 / 26  
pāi mài
- 4 足 刑 / 37  
zú xíng
- 5 小林的力气 / 51  
xiǎo lín de lì qì
- 6 到了中麦伯伯那里 / 61  
dào le zhōng mài bó bó nà lǐ
- 7 美丽的天使 / 71  
měi lì de tiān shǐ
- 8 天使给叭哈的幸福 / 83  
tiān shǐ gěi bā hā de xìng fú





9 bā hā de jiā li / 93  
叭哈的家里

10 dà yàn huì / 101  
大宴会

11 huáng jiā xiǎo xué xiào / 115  
皇家小学校

12 liǎng zhǒng sài pǎo / 126  
两种赛跑

13 bù xìng de shì / 140  
不幸的事

14 huǒ chē sī jī / 152  
火车司机

15 hǎi / 164  
海

16 wǒ zhēn xiǎng chī / 177  
“我真想吃！”

17 fù wēng dǎo / 190  
富翁岛





cóng qián yǒu yī gè hěn qióng hěn qióng de nóng rén hé tā de  
 从前有一个很穷很穷的农人，和他的  
 qī zi zhù zài xiāng xià tā men dōu hěn lǎo le lǎo de lián tā men  
 妻子住在乡下。他们都很老了，老得连他们  
 zì jǐ dōu shuō bu shàng yǒu duō dà suì shu le yǒu yī tiān tā men  
 自己都说不上有多大岁数了。有一天，他们  
 hū rán shēng le liǎng gè ér zi zhè ge lǎo nóng rén fēi cháng kuài  
 忽然生了两个儿子。这个老农人非常快  
 huó jiào dào wǒ men yǒu ér zi le wǒ zhēn xiǎng bu dào zhè  
 活，叫道：“我们有儿子了，我真想不到这  
 me dà nián jì hái huì shēng ér zi  
 么大年纪还会生儿子。”

tā qī zi yě hěn gāo xìng tā shuō wǒ men yī dìng děi  
 他妻子也很高兴。她说：“我们一定得  
 gěi tā men qǔ liǎng gè hǎo míng zì  
 给他们取两个好名字。”

qǔ gè shén me míng zì ne lǎo tóu er kě méi le zhǔ yì  
 取个什么名字呢？老头儿可没了主意。  
 tā xiǎng fān xué shēng zì diǎn ba fān dào shén me zì jiù qǔ  
 他想，翻《学生字典》吧，翻到什么字就取



shén me

什么。

yī èr sān yī fān shì gè cài zi dà de jiào  
一、二、三！一翻，是个“菜”字。大的叫

dà cài xiǎo de jiào xiǎo cài ma  
“大菜”，小的叫“小菜”吗？

hng wǒ men fàn dōu chī bu shàng hái cài li lǎo  
“哼，我们饭都吃不上，还‘菜’哩！”老

tóu er zì yán zì yǔ  
头儿自言自语。

dì èr cì fān shì gè féi zi yě bù hé shì  
第二次翻，是个“肥”字，也不合适。

fān lái fān qù zǒng zhǎo bu dào shì dāng de zì zhè lǎo tóu er  
翻来翻去总找不到适当的字。这老头儿

jiù zhè me fān le yī wǎn dào kuài tiān liàng de shí hou zhè lǎo tóu  
就这么翻了一晚。到快天亮的时候，这老头

er ná zhe chú tou zǒu chū mén qù wài miàn tài yáng zhào zhe shù lín  
儿拿着锄头走出门去。外面太阳照着树林，

zhè lǎo tóu er gāo xìng de jiào hǎo le jiù qǔ shù lín de  
这老头儿高兴地叫：“好了，就取‘树林’的

lín ba  
‘林’吧。”

míng zi jiù géi qǔ dìng le dà de jiào dà lín xiǎo  
名字就给取定了，大的叫大林，小

de dāng rán jiào xiǎo lín  
的——当然叫小林。

guò le shí nián lǎo nóng rén hé tā de qī zi sǐ le lín  
过了十年，老农人和他的妻子死了。临

sǐ de shí hou tā men duì dà lín hé xiǎo lín shuō jiā li shén me  
死的时候他们对大林和小林说：“家里什么  
yě méi yǒu nǐ men yīng dāng dào wài miàn qù gōng zuò wǒ men sǐ le  
也没有，你们应当到外面去工作。我们死了  
zhī hòu nǐ men kě yǐ bǎ wǒ men tái dào hòu miàn de xiǎo shān shang  
之后，你们可以把我们抬到后面的小山上。  
shān shang de wū yā huì lái gěi wǒ men zào fén mù de rán hòu nǐ  
山上的乌鸦会来给我们造坟墓的。然后你  
men jiù dài zhe yào yòng de dōng xī qù zhǎo huó er ba  
们就带着要用的东西去找活儿吧。”

dà lín hé xiǎo lín jiù bǎ tā men fù mǔ de shī tǐ tái dào  
大林和小林就把他们父母的尸体抬到  
le shān shang tā men gāng xià shān shù shang de wū yā men hū rán  
了山上。他们刚下山，树上的乌鸦们忽然  
yī qí fēi qǐ lái yī miàn wā wā de jiào yī miàn qù xián le  
一齐飞起来，一面哇哇地叫，一面去衔了  
tǔ gěi zhè liǎng wèi lǎo rén duī chéng le yī zuò fén  
土，给这两位老人堆成了一座坟。

gē ge xiǎo lín duì dà lín shuō wǒ men kuài qù shōu  
“哥哥，”小林对大林说，“我们快去收  
shí dōng xī ba wǒ men zǎo diǎn chū mén qù  
拾东西吧。我们早点出门去。”

tā men huí le jiā bǎ yī xiǎo dǎi mǐ bēi dào bèi shang yòu  
他们回了家，把一小袋米背到背上，又  
ná yī gè má bù dài zi bǎ tā men de pò yī shang cū fàn  
拿一个麻布袋子，把他们的破衣裳、粗饭  
wǎn dōu zhuāng dào le dài li zhè jiù chū le mén  
碗，都装到了袋里，这就出了门。





dà lín wèn xiàng nǎ lǐ qù ne  
大林问：“向哪里去呢？”

tā men xiǎng qǐ méi yǒu mā hé bà le yòu bù zhī dào yào zǒu  
他们想起没有妈和爸了，又不知道要走

nǎ tiáo lù hǎo dōu zuò zài dì shàng kū qǐ lái  
哪条路好，都坐在地上哭起来。

sì miàn shì shān shì tián shì shù dōu shì bié rén de tā  
四面是山，是田，是树。都是别人的。他

men bù zhī dào yào zài nǎ lǐ luò jiǎo tā men zěn me bàn ne tiān  
们不知道要在哪里落脚。他们怎么办呢？天

yě wǎn le tài yáng duǒ dào shān hòu miàn shuì jiào qù le yuè liang dài  
也晚了。太阳躲到山后面睡觉去了。月亮带



zhe xīng xīng chū lái xiàng tā men zhǎ yǎn  
着星星出来向他们眨眼。

dà lín hé xiǎo lín hái kū zhe kū ya kū de tài yáng shuì  
大林和小林还哭着。哭呀哭的，太阳睡  
le yī jiào xǐng lái le yòu cóng dōng bian xiào mī mī de pá chū lái  
了一觉醒来了，又从东边笑眯眯地爬出来。

xiǎo lín kāi kai yǎn lèi shuō nǐ hái kū bu kū wǒ xiǎng  
小林揩揩眼泪说：“你还哭不哭？我想  
bù kū le  
不哭了。”

hǎo wǒ yě lǎn de kū le zǒu ba  
“好，我也懒得哭了。走吧。”

liǎng gè rén dōu bù rèn de lù tā men zhǐ shì xiàng qián miàn zǒu  
两个人都不认得路。他们只是向前面走  
zhe zǒu le xǔ duō shí hou tā men dài zhe de yī diǎn er mǐ yí  
着。走了许多时候，他们带着的一点儿米已  
jīng chī wán le dōng xi dōu chī wán le zěn me bàn ne dà  
经吃完了。“东西都吃完了，怎么办呢？”大  
lín shuō  
林说。

wǒ men xiū xi huì er zài zhǎo dōng xi chī hǎo bu hǎo  
“我们休息会儿，再找东西吃。好不好？”

tā men yú shì zài yī zuò hēi tǔ shān xià miàn zuò xià lái  
他们于是在一座黑土山下面坐下来。

dà lín kàn kan kǒu dai tàn le yī kǒu qì wǒ jiāng lái  
大林看看口袋，叹了一口气：“我将来  
yī dìng yào dāng gè yǒu qián rén yǒu qián rén chī de hǎo chuān de  
一定要当个有钱人。有钱人吃得好，穿得



hǎo yòu bù yòng zuò shì qing  
好，又不用做事情。”

xiǎo lín fǎn duì dào      ǎng      bà ba shuō de      yī gè rén  
小林反对道：“嗯，爸爸说的，‘一个人

zǒng deī gàn huó  
总得干活’。”

yīn wèi bà ba shì qióng rén ya      cái zhu lǎo ye jiù bù yòng  
“因为爸爸是穷人呀。财主老爷就不用

gàn huó      bà ba shuō de      nǐ kàn yǒu tián yǒu dì de kě duō  
干活。爸爸说的，‘你看有田有地的可多

hǎo  
好’！”

mā ma hé bà ba dōu shì qióng rén      mā ma hé bà ba dōu  
“妈妈和爸爸都是穷人，妈妈和爸爸都

shì hǎo rén      kě bù xiàng cái zhu lǎo ye  
是好人。可不像财主老爷。”

kě shì      yǒu qián rén cái kuài huó lǐ      dà lín dà shēng  
“可是，有钱人才快活哩，”大林大声

shuō      qióng rén yī diǎn er yě bù kuài huó      qióng rén yào zuò gōng  
说，“穷人一点儿也不快活，穷人要做工，

yào .....”      tū rán yǒu gè hěn dà hěn dà de shēng yīn      xiàng dǎ léi  
要……”突然有个很大很大的声音，像打雷

shì de jiào qǐ lái      yào shén me      yào chī diào nǐ men  
似的叫起来：“要什么？要吃掉你们！”

dà lín hé xiǎo lín xià de shuāi le yī jiǎo      tā men de má dài  
大林和小林吓得摔了一跤。他们的麻袋

yě xià de fā le yī zhèn dòu  
也吓得发了一阵抖。

shì shéi zài shuō huà ya  
是谁在说话呀？

méi yǒu yī gè rén  
没有一个人。

xiōng dì liǎo bǐ cǐ bào le qǐ lái liǎn shàng de hàn tǎng de  
兄弟俩彼此抱了起来，脸上的汗淌得  
xiàng xià yǔ shì de sì tiáo tuǐ er dǎ zhe zhàn tā men sì miàn kàn  
像下雨似的，四条腿儿打着战。他们四面看  
kan kě shì shén me yě méi kàn jiàn  
看，可是什么也没看见。

dà lín wèn jū jīng shì shéi zài shuō huà  
大林问：“究竟是谁在说话？”





bù zhī dào ya

“不知道呀。”

kě shì guò le huì er tā men jiù zhī dào le guò le huì

er tā men gēn qián de hēi shān hū rán dòng le qǐ lái .....  
可是过了会儿他们就知道了。过了会  
儿，他们跟前的黑山忽然动了起来……

dì zhèn kuài táo xiǎo lín jiào

“地震！快逃！”小林叫。

liǎng gè rén gāng yào pǎo nà zuò shān dòng ya dòng de dǒu de zhàn

le qǐ lái  
两个人刚要跑，那座山动呀动的陡地站  
了起来！

āi yā shì gè guài wu rén bù xiàng rén shòu bù xiàng

shòu  
兽。

zhè ge guài wu yuán lái zài zhè lǐ shuì jiào tā men hái yǐ wéi

tā shì yī zuò hēi shān lǐ guài wu xiàn zài zhàn zhí le yǎn jing xiàng

yī miàn luò nà me dà fā zhe lǜ guāng tā shēn chū tā nà zhǎng

zhe cǎo de shǒu lái zhuā dà lín hé xiǎo lín tā yào chī tā men  
着草的手来抓大林和小林。他要吃他们！

zhēn bù xìng dà lín hé xiǎo lín yī dìng huì gěi guài wu chī diào

le  
真不幸，大林和小林一定会给怪物吃掉  
了！

guài wu zhī dào yǒu dōng xī chī le tā xiào zhe kàn zhe dà lín  
怪物知道有东西吃了，他笑着看着大林

hé xiǎo lín xiǎo lín wèn yī dìng déi chī wǒ men ma  
和小林。小林问：“一定得吃我们吗？”

bù chī nǐ men yě kě yǐ kě shì nǐ men déi sòng wǒ jǐ  
“不吃你们也可以，可是你们得送我几

jiàn zhū bǎo  
件珠宝。”

shén me zhū bǎo wǒ men kàn dōu méi kàn jiàn guo  
“什么珠宝？我们看都没看见过。”

hā hā hā nà duì bu qǐ le  
“哈哈，那对不起了！”

xiǎo lín dī shēng duì zhe dà lín de ěr duo shuō wǒ men  
小林低声对着大林的耳朵说：“我们

táo ba  
逃吧。”

tā zhuī de shàng li  
“他追得上哩。”

nà me wǒ men fēn liǎng tóu pǎo ba tā zhǔn yī gè yě zhuī  
“那么我们分两头跑吧。他准一个也追

bu zháo  
不着。”

yī èr sān dà lín xiàng dōng pǎo xiǎo lín xiàng xī pǎo  
一、二、三！大林向东跑，小林向西跑。

guài wu yào zhuī dà lín yòu xiǎng yào zhuā zhù xiǎo lín dōng pǎo  
怪物要追大林，又想要抓住小林。东跑

jǐ bù xī pǎo jǐ bù jiù yī gè yě méi zhuī zháo  
几步，西跑几步，就一个也没追着。



dà lín hé xiǎo lín dōu táo

大林和小林都逃

diào le zhǐ yǒu má dài hái diū zài

掉了，只有麻袋还丢在

dì shàng guài wu shí zài è le

地上。怪物实在饿了，

jiù shí qǐ má dài chī le xià qù

就拾起麻袋吃了下去。

kě shì zuǐ tài dà má dài tài

可是嘴太大，麻袋太

xiǎo má dài gěi sāi zài yá chǐ fèng

小，麻袋给塞在牙齿缝

lǐ le tā bá qǐ yī kē dà sōng

里了。他拔起一棵大松

shù lái dāng yá qiān hǎo róng yì cái

树来当牙签，好容易才

tī chū lái

剔出来。





tā xiǎng hái shì zài shuì ba  
他想，还是再睡吧。

yuè liang yǐ jīng chū lái le , yuè  
月亮已经出来了，月  
liang xiàng méi mao sì de wān wān de  
亮像眉毛似的弯弯的。

guài wu shēn gè lǎn yāo , shǒu yī  
怪物伸个懒腰，手一  
jǔ pèng zài yuè liang jiān jiǎo shàng , chuō  
举，碰在月亮尖角上，戳  
pò le pí 。 tā hěn hěn de tǔ le kǒu  
破了皮。他狠狠地吐了口  
tuè mǒ                      pēi jīn tiān yùn qì zhēn  
唾沫：“呸，今天运气真  
bù hǎo  
不好！”







guó wáng de fǎ lǜ  
国王的法律

xiǎo lín yī kǒu qì pǎo le èr shí lǐ lù pǎo jìn le yī gè  
小林一口气跑了二十里路，跑进了一个  
shān gǔ lǐ tā huí tóu yī kàn guài wu méi zhuī shàng tā tā cái  
山谷里。他回头一看，怪物没追上他，他才  
tíng xià lái chuǎn qì chuǎn de yào mìng tā jiào gē ge  
停下来。喘气喘得要命。他叫：“哥哥！”

kě shì tā mǎ shàng jì qǐ gē ge hé tā shì fēn liǎng gè fāng  
可是他马上记起，哥哥和他是分两个方  
xiàng pǎo de xiàn zài gē ge bù zhī dào pǎo dào le nǎ lǐ tā mǒ  
向跑的。现在哥哥不知道跑到了哪里。他抹  
mo yǎn lèi dǎ suàn yào kū kě shì tài pí juàn tā jiù zài cǎo dì  
抹眼泪，打算要哭，可是太疲倦。他就在草地  
shàng tǎng xià lái hū lu hū lu de shuì zháo le  
上躺下来，呼噜呼噜地睡着了。

yuè liang chū lái le xiǎo lín yǎn jiǎo shàng guà zhe de lèi zhū  
月亮出来了。小林眼角上挂着的泪珠  
shǎn shǎn fā guāng xiǎo lín shuì le liǎng gè zhōng tóu jiù yǒu liǎng gè  
闪闪发光。小林睡了两个钟头，就有两个  
shēn shì zǒu guò tā miàn qián  
绅士走过他面前。